

Styrelsen for Arbejdsmarked og Rekruttering
Njalsgade 72A
2300 København S

Att: cbe@star.dk og star@star.dk

28. november 2018

Hørings svar vedrørende ændring af Bekendtgørelse om ændring af bekendtgørelse om kompensation til handicappede i erhverv m.v.

Selveje Danmark har modtaget forslaget om ændring i høring. Der er tale om en ændring, der har til formål at standse det misbrug, der tidligere har været af tolkemidler, et formål Selveje Danmark helt grundlæggende støtter.

Det skal samtidig understreges, at tolkning på en række områder er en disiplin, der for tolkens vedkommende forudsætter et grundigt kendskab til det område, indenfor hvilket der tolkes. Der kan derfor være situationer, hvor det vil være endog meget vanskeligt at løse tolkeopgaven ordentligt, med mindre der netop er et forudgående kendskab mellem den døve med behov for tolkning og tolken.

Af selve høringsbrevet fremgår det, at der ”.. ikke må være sammenfaldende interesser mellem tolk, tolkeleverandør og den virksomhed, som tolkebrugeren er ansat”. Det kan i ovennævnte situation være lidt vanskeligt at afgøre, hvad der vil konstituere sådanne ”sammenfaldende interesser”. Af selve bekendtgørelsen fremgår det, at der ikke må være ”økonomisk interesse i den virksomhed, hvorfra tolkeydelsen rekvireres”. Det sidste er naturligvis en yderligere præcisering, men der henstår fortsat et spørgsmål om, hvad en sådan ”økonomisk interesse” består i.

Selveje Danmark kan derfor være bekymret for, at forslaget vil ramme de selvejende non-profit aktører, der alene drevet af organisationsideelle formål tilbyder tolkeydelser til døve, hvad enten det sker indenfor rammerne af organisationen eller ej. I de situationer er der ikke nogen privatretlige økonomiske interesser, men der kan naturligvis godt være et behov for en økonomi i balance samt et organisatorisk slægtskab baseret på en fælles historie, og et ensartet ideelt formål.

Selveje Danmark skal derfor foreslå, at bestemmelsen i stedet formuleres ”.... tolkebrugeren og tolkebrugeren arbejdsgiver ikke har **private** økonomiske interesser i den virksomhed, hvorfra tolkeydelsen rekvireres”.

Af den bagvedliggende beskrivelse af ændringen bør det overvejes tillige at tilføje, at bestemmelsen netop har haft til hensigt at ramme de situationer, hvor man for egen vindings skyld har snydt med bevilling af tolkemidler, hvorfor der netop er tale om private interesser og ikke for eksempel organisatoriske interesser.

Med venlig hilsen

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'JK', written in a cursive style.

Jon Krog
Branchedirektør, Selveje Danmark